

uf eV^ ad a` f c ecV Y vf cVf i

Un homme de quarante ans perd son travail et se retrouve au ch»mage. Il se produit un chass°-crois° entre ce ch»meur mal dans sa peau, sa maîtresse - une petite bourgeoise - et une jeune fille exub°rante et fragile. Le ch»mage et la frustration sous le signe de l'humour, mais aussi un film sur l'int°grit° personnelle.

eZU^ ^ XV]f \ \X ev'kZ\_

Een veertigjarige man wordt ontslagen en moet gaan stempelen. Er ontstaat een wisselwerking tussen de werkloze, zijn kleinburgerlijke maîtresse en een uitbundige maar kwetsbare adolescente. Thema van de werkeloosheid en de frustratie echter onder het teken van de humor, maar ook een film over de persoonlijke integriteit.

eZ^ V'e` SV Y Raaj

A man aged 40 becomes unemployed - more free time, but bad news for his relationship with his middle-class mistress. He becomes friends with an exuberant but fragile young girl who has problems with her parents, and uses irony as a weapon in his fight against his new status. Unemployment viewed with humour, but also a film about personal integrity.

'f €'ø}~ 'uv Wr.€t'S^ C€€t

87: - vo Nederlands/Fran°ais - subtitles: Fr.-NL.-Eng. - colour - 4/3 - 1982

Film Production: Iris Films - Films LyDa  
DVD Production: Films LyDa

WWW.BUYENSCHAGOLL.BE

DVD Distribution:  
boomerang.pictures@skynet.be



DVD Distributie:  
buyens@filmfreaks.nl



La Cin°matheque royale, qui sauvegarde le patrimoine cin°matographique belge, cautionne l'°dition de ce DVD. Het Koninklijk Filmarchief, dat het Belgisch Filmpatrimonium veilig stelt, patroneert de uitgave van deze DVD.

Graphisme ESACHITO



o o o |Aæ|? ;Oæ|z



i æ|Ue " æt



NE' øwz } z y € | È | o r ø € | o € "

13



ø UVRE BUYENS

CHAGOLL

uf .....  
eV^ ad  
a` f c  
ecV  
Y Vf cVf i



[r€'Uvt}vz..  
\_, «}}v W €tr z€v  
V%ø \r€t

ur€t^ €'ø}~ 'uv  
Wr.€t'S^ C€€t

